

Italiano

MAMO 2018 comprende 42 panels e keynote vertenti su argomenti molto interessanti. I partecipanti al convegno saranno circa 120, provenienti da una ventina di paesi diversi; le lingue delle relazioni saranno l'italiano, l'inglese e il francese.

MAMO si aprirà il pomeriggio del 21 novembre nel salone d'Ercole di palazzo Farnese, sede dell'Ambasciata di Francia in Italia. Il relatore sarà Salvatore Settis; il suo intervento, in italiano, sarà tradotto simultaneamente in inglese e francese. Seguirà un cocktail gentilmente offerto da S.E. l'ambasciatore di Francia in Italia.

Il giorno successivo, 22 novembre, si terranno i panels nelle sedi, tutte vicinissime tra loro, dell'École française de Rome a piazza Navona, del Museo nazionale romano di palazzo Altemps e dell'Institut français a San Luigi dei Francesi. I giorni 23 e 24 novembre, i panels saranno distribuiti nelle aule della John Cabot University a via della Lungara, che si appoggia sulle mura Aureliane.

Le lezioni plenarie dei giorni successivi al primo saranno tenute da Andrew Elliott, Francesca Roversi Monaco, Michèle Gally, Alessandro Barbero, Benoît Grévin e Peggy Brown. Le lezioni in italiano e in francese saranno tradotte simultaneamente in inglese; quelle in inglese saranno tradotte simultaneamente in italiano.

La sera del 24 novembre vi sarà una cena in un ristorante del rione Trastevere: un modo per concludere in festa i nostri lavori. Se intendete parteciparvi, vi chiediamo di prenotare e pagare in anticipo: questa cena non è inclusa nella quota di registrazione. Coloro che si tratteranno a Roma la domenica 25 novembre, sono invitati a una passeggiata colta e spensierata nei siti di maggior interesse per lo studio del medievalismo a Roma.

Français

MAMO 2018 comprend 42 panels et keynote, distribués sur plus de trois jours et portant sur des sujets de grand intérêt. Les participants au colloque seront environ 120, provenant d'une vingtaine de pays ; les langues de travail seront l'italien, l'anglais et le français.

MAMO s'ouvrira l'après-midi du 21 novembre dans le salon d'Hercule du Palais Farnèse, siège de l'ambassade de France en Italie. La conférence sera donnée par Salvatore Settis ; prononcée en italien, elle sera traduite simultanément en anglais et en français. Elle sera suivie d'un cocktail généreusement offert par S. E. l'Ambassadeur de France en Italie.

Le lendemain, 22 novembre 2018, les panels se tiendront dans trois lieux très proches : l'École française de Rome, place Navone ; le Museo Nazionale Romano du Palais Altemps ; et l'Institut français - Centre Saint-Louis. Les 23 et 24 novembre, les panels se tiendront dans les salles de la John Cabot University, via della Lungara, sur le Mur d'Aurélien.

Les conférences plénières des jours suivants seront données par Andrew Elliott, Francesca Roversi Monaco, Michèle Gally, Alessandro Barbero, Benoît Grévin et Peggy Brown. Les conférences données en italien et en français seront traduites simultanément en anglais ; les conférences données en anglais seront traduites simultanément en italien.

Le 24 novembre au soir, un dîner sera proposé (avec une réservation à part) dans un restaurant romain. Ce dîner de clôture, optionnel, sera organisé dans le quartier Trastevere. Il permettra de conclure de manière festive nos journées de travail. Si vous voulez participer, veuillez réserver et payer à l'avance le dîner, dont le coût n'est pas inclus dans les frais d'inscription. Ceux qui restent dimanche 25 novembre sont invités à participer à des promenades détendues et savantes dans divers sites intéressants pour l'étude du médiévalisme à Rome.

English

MAMO-2018 consists of 42 panels and keynote lectures on a broad range of interesting subjects. Approximately 120 speakers from more than twenty countries will take part in the conference, delivering papers in English, Italian, and French.

MAMO-2018 begins Wednesday, November 21st, at 6 pm, with a keynote address by Salvatore Settis in the seat of the French Embassy in Palazzo Farnese. Prof. Settis's lecture, in Italian, will be translated simultaneously into English and French. A cocktail will follow, kindly hosted by His Excellency the Ambassador of France in Italy.

On Thursday, November 22nd, keynote addresses and panels will take place in three venues located very near to one another: the lecture halls of the École française de Rome at piazza Navona; the Theater of the Roman National Museum of Palazzo Altemps; and the Institut français - Centre Saint-Louis, adjacent to the church of San Luigi dei Francesi. On November 23rd-24th, the sessions will take place in the lecture halls of John Cabot University's Guarini Campus in Trastevere, in via della Lungara, next to the Aurelian Wall.

Keynote speakers for November 22nd-24th, listed here in alphabetical order, are: Alessandro Barbero, Elizabeth A.R. (Peggy) Brown, Andrew B.R. Elliott, Michèle Gally, Benoît Grévin and Francesca Roversi Monaco. Simultaneous translation will be available for all keynote lectures. Those given in Italian and French will be translated simultaneously into English; those delivered in English will be translated into Italian.

An optional farewell dinner in Trastevere on November 24th will provide a festive end to the days of study. If you would like to participate, we ask you to reserve and pay for your dinner in advance; it is not included in the registration fee. Those who remain in town on Sunday, November 25th, are invited to participate in light-hearted but scholarly walking tours to sites of interest for the study of medievalism in Rome.